

韓首位女總統就職 誓創「幸福時代」

朴槿惠 促朝棄核



■就職典禮共有7萬人出席。

韓國史上首位女總統朴槿惠昨在首爾國會議事堂的就職儀式上宣誓，正式就任第18任總統。她在就職演說中表示，上任後將致力振興經濟、提高社會福利及保護國家安全，開創「國民幸福時代」。鑑於朝鮮3度核試，朴槿惠重申朝鮮應盡快棄核，選擇和平及共同發展的道路，韓朝才能重建互信。

多國特派代表出席儀式，包括作為中國國家主席胡錦濤、中共中央總書記習近平特別代表的國務委員劉延東。此外，還有美國國防顧問多尼倫、日本財相麻生太郎、俄羅斯副總理伊沙耶夫、泰國總理英祿及聯合國常務秘書長埃利亞松等160名外賓。

誓創造「政經奇蹟」

朴槿惠其後在青瓦台與劉延東等政要討論朝鮮局勢，劉延東向朴槿惠轉交胡錦濤與習近平的親筆信函。朴槿惠會晤麻生時表示，「認識歷史」對韓日未來合作很重要，但未具體提及慰安婦問題，麻生則轉達首相安倍晉三的祝賀。中國外交部發言人華春瑩昨在例行記者會上，祝賀朴槿惠就任。她表示，新時期新形勢下，中方願與韓方繼續共同努力，不斷深化兩國友好交流與務實合作，進一步豐富中韓戰略合作夥伴關係。

朴槿惠昨凌晨零時在首爾普信閣與18名民眾一同敲鐘33下，標誌着5年任期開始。作為三軍統帥，她第一項工作是盤點軍隊的安保狀態，她在首爾三成洞的宅邸致電聯合參謀本部議長鄭承兆，確認對朝的監視及警戒。作為亞洲第4大經濟體的新總統，61歲的朴槿惠對內面對增長放緩、人口老化、福利成本上升及貧富懸殊等一系列難題，對外則須應付朝

鮮的國防威脅及與日本在獨島(日稱竹島)的主權爭議等。

她呼籲國民齊心合力，如創造「漢江奇蹟」般再創新時代。經濟方面，她稱將推動科學技術及IT等創意產業發展、致力創造新職位及縮減財閥規模以實現「經濟民主化」；對朝方面，她指朝鮮必須意識到核試只會反噬其身，韓國不願一味強硬，但「朝鮮半島信賴進程」須以雙方互信為前提。

共同社昨報道，安倍晉三有意修復日韓關係，中日韓三邊會談料於5月左右於韓國舉行，為安朴二人舉行首次雙邊會面提供機會。

朴槿惠18名閣員中只有2名女性，比盧武鉉時期的4名更少，被外界批評無心提升韓國女性地位。

PSY騎馬舞娛賓 親妹敗將無到

7萬名賓客及觀眾見證就職禮，人數為歷來最多；紅爆全球的韓國大叔PSY再一曲《江南Style》及騎馬舞娛賓。

民主工會總聯盟等民間團體於會場附近示威，試圖進入但遭警方阻止。另外，大選僅敵的對手文在寅未現身典禮，盛傳與朴槿惠不和的妹妹朴槿令亦未獲邀。

■路透社/美聯社/法新社/韓聯社/中通社/韓國《中央日報》/《朝鮮日報》/共同社

演說提升排名 華地位料升

中國國際問題研究所研究員楊希雨指，朴槿惠就職演說稱「將努力與美、中、日、俄等國加強互信」，與前總統李明博上台時提及「美、日、中、俄等國」的排序不同，調整意味深長，是帶有戰略性及結構性調整，反映韓國感到須改善對華關係。

朴槿惠競選時已強調要與中俄等周邊國家維持友好關係，韓媒指，她向來重視中韓合作，多次表示希望深化兩國戰略合作夥伴關係。

楊希雨認為，李明博重視美韓同盟及加強美日韓三角合作的政策，過去5年不但未能有效解決問題，更令形勢複雜化，加上中國在亞洲及全球的重要性提升，促使韓國須平衡對華及對美的關係。此外，韓國內部矛盾層面，要利用萬眾矚目的機會，向民眾推介同心協力再創奇蹟的方針，故演說在外交政策著墨不多。

■劉延東(左)昨日和朴槿惠會面。 新華社



33年後回歸 髮型師陪住青瓦台



朴槿惠前日下午在前總統李明博離青瓦台後開始搬家，是她1979年11月離開青瓦台33年後再次回歸。據報，一直負責為她打理髮型的美髮師，也會一同入住面積6,093平方米的總統官邸，而主診醫生也可能是女性。

朴槿惠1990年購買首爾三成洞的住宅，居住了24年，2007大國家黨(即今新世界黨)大選候選人競選中落敗後，在居所內思考自己前進方向及政局發展。其鄰居昨送她兩隻珍島犬作為紀念，她以松樹回禮。

■《朝鮮日報》

李明博贈言：水到船浮



前日為韓國前總統李明博任內最後一個工作天，他早上會晤中國國務委員劉延東，隨後前往國立首爾顯忠院參拜，並在留言冊上寫上：「水到船浮，走進更大的韓國——國民！」意指不貪心，努力積累功力，假以時日定能成大氣候。

同日下午李明博會晤泰國總理英祿後，約4時與夫人金潤玉回到論峴洞的私人住宅，二人從青瓦台本館走到正門的途中，逾600名工作人員列隊歡送，另有逾1,300名民眾在論峴洞歡迎他。報道指，李明博計劃卸任後執筆撰寫回憶錄，並接見外國友人。

■《朝鮮日報》

韓版戴卓爾

精通中文

出身：

- 已故前總統朴正熙的長女，1952年2月生於大邱市，9歲隨父入主青瓦台
- 畢業於韓國西江大學電子工學系，受家庭影響，精通中文及中國文化，少時拜讀《三國演義》，曾多次訪問中國
- 打破男性壟斷政壇，猶如英國前首相戴卓爾夫人

政途：

- 22歲時因母親陸修英遇刺身亡，自願放棄學業，從法國返韓成為「第一小姐」
- 5年後朴正熙遭槍殺，朴槿惠同年遷出青瓦台，銷聲匿跡近20年
- 1997年重返政壇，因5度當選國會議員，被譽為「選舉女王」；2007年參選總統，但初選不敵前總統李明博

冰公主：

- 冷靜沉穩，有「冰公主」之稱
- 至今未婚，自言是「三無人士」，即無父母、丈夫及子女，可專注服務民眾。

■法新社/新華社/中新社

「朴槿惠時代」臨挑戰

朴槿惠作為已故總統朴正熙之女，人生富於傳奇，當選總統是歷史性時刻，但此刻正值韓國多事之秋，她必須卯足全力應付國內外種種難題，為「朴槿惠時代」名留青史。

朴槿惠甫上任即面對緊繃的韓朝關係，曾提倡改善此關係的她如今進退兩難，既不欲重拾李明博強硬方針，又難視朝鮮的安全威脅。因此，如何嚴密構築國際互助網絡，成為一大外交任務，她必須在中美之間謹慎周旋，同時與中日等鄰國設定新的平衡關係。

因應人口老化及貧富懸殊加劇，新政府亦必須在投資經濟的同時，平衡愈來愈高的福利需求；加上朝鮮挑釁日益肆無忌憚，韓國有必要增加國防開支自保，如此一來，政府更須振興經濟以確保預算充足。

從朴正熙時代至今，韓國人均收入從82美元(約636港元)大升至逾2萬美元(約16萬港元)，但當地經濟其實正持續走下坡；盧泰愚當政時經濟增長為8.3%，金大中時4.8%，到李明博時更降至2.9%。假如朴槿惠無法阻止經濟放緩，創造就業及提高福利等理想將淪為空談。

朴正熙扶植的財閥締造「漢江奇蹟」，但制度發展至今，已演變成中小企的威脅，促使朴槿惠要兌現「經濟民主化」的競選承諾。但三星及現代汽車等財閥仍手握經濟命脈，如何在不損及經濟下予以整頓，大大考驗新政府。

朴槿惠打出「國民幸福時代」的執政目標，視之為繼「產業化」及「民主化」後的新時代課題。遙望父親當政18年裡念茲在茲的「祖國現代化」，朴槿惠的理念可謂反映韓國半世紀以來的變遷，是個繼往開來的新指標。她能否排除萬難，往後5年自有分曉。



■闊別33年，朴槿惠穿傳統服重返青瓦台的一刻。



PSY 娛賓



民眾激動

美警告：「經濟民主化」或阻外資

美國國務院日前發表《2013投資環境》報告，提及韓國成功克服1997年至1998年的亞洲金融風暴，成為外資的一大投資對象，但警告朴槿惠提倡的「經濟民主化」影響未明，可能成為阻礙對韓投資的消極因素。

報告說，朴槿惠建議加強管制財閥，同時擴大支持中小企，希望改善財閥過度操縱韓國經濟的現象，目前仍不確定會如何影響投資環境。報告又稱，韓國受人口老化及缺乏彈性的勞動市場拖累，未來數年經濟只會溫和增長。

■韓聯社

金正恩察空軍演習 向朴施「下馬威」

朝中社日前報道，朝鮮領導人金正恩(下圖)視察特種部隊第11軍團訓練及航空兵飛行演習，更罕有發布專門偷襲及滲透韓國的安-2運輸機演習片段。分析認為，朝鮮選擇在朴槿惠就職前公布片段，是發出「朝鮮有能力隨時襲擊」的信息。

第11軍團有「暴風軍團」之稱，被指是負責在突發情況偷襲及滲透韓國。金正恩表示，部隊應充分發揮戰鬥力，讓敵人毫無喘息機會。

■韓國《中央日報》



韓600萬商戶 抵制日貨

有600萬韓國個體商戶加盟的「拯救胡商團消費者聯盟」昨宣布，為抗議日本政府派代表出席「竹島(韓稱獨島)日」紀念活動，決定周五起聯同其他團體舉行全國抵制日貨運動。涉及的經銷日貨佔韓國總流通量8成，將嚴重打擊日本出口。韓國團體不時抵制日貨，但今次規模之大屬罕見，預料會引起韓日貿易衝突。

日史學家：日煽動侵獨島

聯盟將與另外逾140個職能團體、個體戶團體及民間團體抵制日本名牌，包括朝日啤酒、Nikon、索尼、豐田、Uniqlo及萬事發香煙等。組織者會將品牌清單及「抵制日貨」的標貼張貼在餐廳及超市，呼籲顧客支持。聯盟常任代表吳浩錫(譯音)強調，日本一日不反省歷史、停止侵害獨島主權，就會抵制下去。

日本海峽島近代史研究會始創人佐藤正人昨發表文章《反對日本二次佔領獨島》，指責日本政府「企圖再次佔領獨島」。

佐藤正人稱，日方堅持使用「竹島」的名稱，宣稱該島在歷史、國際法上均是日本領土，「這是一種煽動侵略的行為」。

■韓聯社/共同社